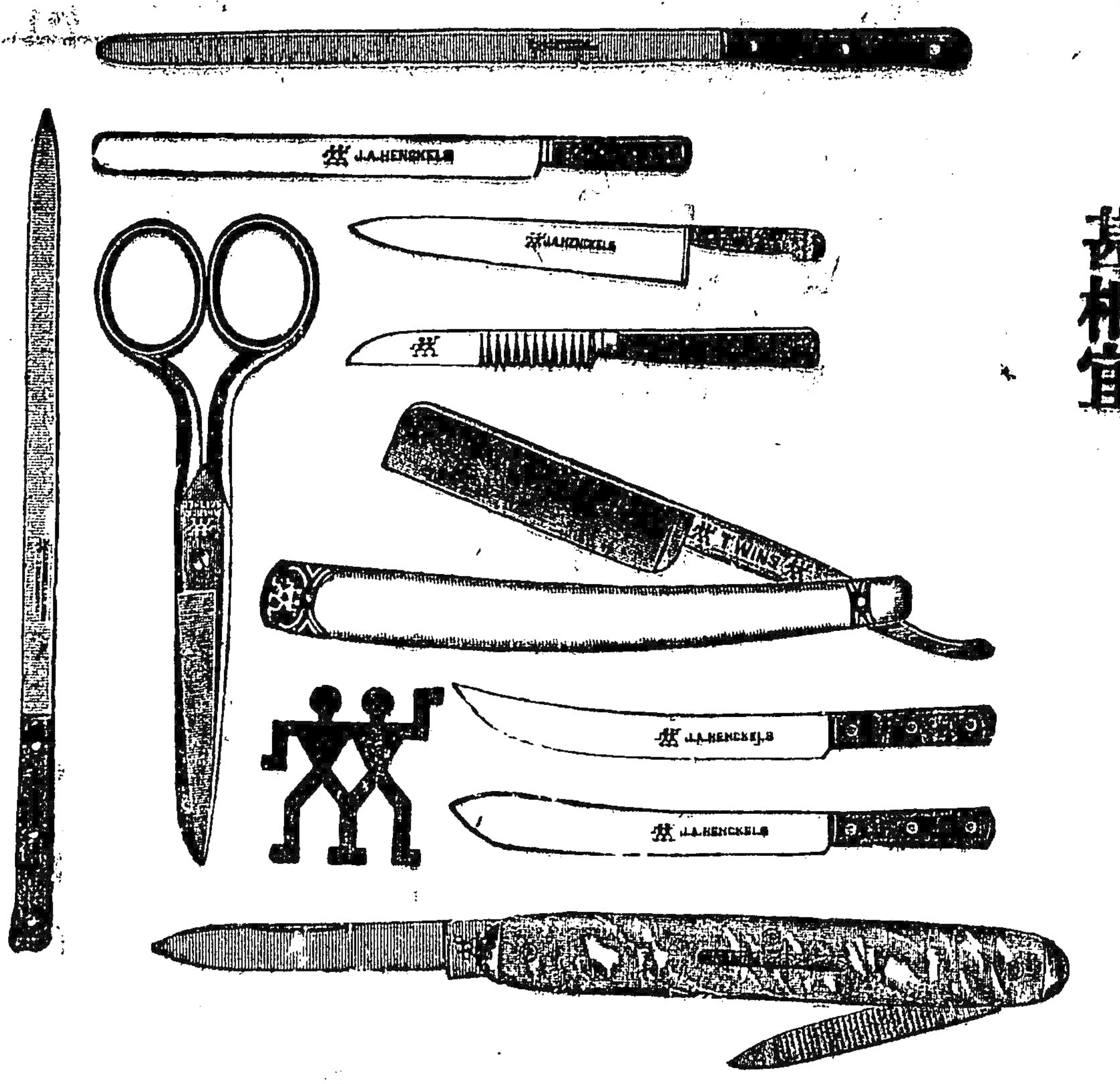
雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

孖人嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 詩摩 叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

醫學博士

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業[illegible]爲全抱信眼特[illegible]多名重一時[illegible]東則中西法[illegible]所由[illegible]刀傷等症如有外[illegible]

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每樽元　止内傷吐血汁每樽元　一掃光爛水　每樽元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每樽元　止心痛汁　每樽元
瘰疬橫痃芭菓汁每盅元　急救檀紅瘋痧汁　每盅元　肉消痔漏汁　每樽元
止夜夢遺精丸每樽元　腎虛陰虧腰痛散每樽元　二艱補血汁　每盅元
童小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　止消浸咸膈汁　每盅元
止瘍氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每樽元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每只元　備傳牙痛藥水　每樽元　止消腫脚汁　每盅元
止愈症氣斷根丸每樽元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科產後腹痛汁每盅元
化痰痔氣止咳丸每樽元　光明退腫眼藥　每樽元　拔毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　遍身血毒癢痕汁每盅元　萬應喉症藥水每樽元
跌打風濕止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每盅元　止頭暈藥水每盅元
止消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元（痲瘋症治每料十元）瘋識巻世聖藥天下馳名補腦丸每樽元

通信
兩廣中醫學堂
優等畢業生　李鶴儔　內外方脉
Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C
域多利安和堂
參茸藥材發行

▼◎▲爲三益園緊要啟事

域埠喜羅晒三益園前日係聶友林所創售春因事不暇兼顧迫將園底幷全盤貨物架生按定價銀六百元開股份與黃忠李日勝同友林三人用三益公司名號承受種植復因該公司資本不敷友林另附交銀叁百一拾元推黃李兩君依舊營業嗣後適值生意不甚佳好以致欠落園租與各號工件多少未能依期清妥俟容日該園業生意稍旺友林定必如何栽奪妥爲奉交專此特佈幸勿誤會爲盼

域埠三益園主人聶友林啟

廣東新聞一

●新南海船被賊圖劫

香港函　來往江門之新南海輪船　臘月廿四日　由江門來港　中途被海賊圖刼　將船上大伙及印度護勇兩名轟斃　另重傷二護勇　但賊卒不得手　狼狽逸水逃遁　亦有死傷者　該船廿六早兩時始回港　但未刼去一物　查新南海於廿五號早抵北街　搭客登岸後　卽由北街開往九江　開行後約十五分鐘　斯時因水手在三樓洗地　致將鐵閘開放　該船本有印護勇六名　共分兩更　三人爲一更　適有兩人回房用餐　祇餘壹人看守閘口　時忽有六七人手持長鎗衝上　一人鎗轟守閘之印人不中　該印人走避　賊追之至印人住房時　亂鎗轟擊　當堂傷三人斃一人　延至下午八時　復有一印人因傷斃命　賊上二樓　卽分路而進　除首先轟斃守閘之印人　并追逐印人外　又欲衝上吊橋　但斯時該輪大副乾威氏聞鎗聲　卽由房內而出　被賊轟中斃命　機輪長厚頓士持鎗出房將鐵閘關閉　與賊相戰　船長士柏奇士　亦來與賊戰　賊轟數百餘火致吊橋各部鎗彈痕密佈　斯時帶水陳炎　舵工梁福元　將船駛回　查此次賊匪共三拾人　但祇得長槍拾餘桿一面在吊橋相戰　又找尋該輪買辦兪輝座　及監督蘇清波　蘇在二樓房內聞槍聲即閉其門　而兪則避于貨艙內賊四處尋不見二人　後見該船忽然轉舵　各賊知已失散　遂相率跳海逃生　計同時跳水者共有廿八人　時附近有一漁艇　欲救跳海之人　但爲船長與輪機長阻止　并以鎗轟擊　聞擊斃七八人　是處海岸即爲篁付　民團聞槍聲　卽出隊將跳海登岸之賊　拿獲八人　復有三數賊溺斃　該輪機輪長侍役梁容失踪　據別船員所云　則謂新南海於轉頭之際　聞人大呼放火大喝轟斃樓下之人等語　梁容聞此言　即行跳下海中　是日彼有一老母下輪大哭　求人援助　但現在不知梁被拿　抑被轟斃　至於拘去海賊八人　經被民團槍斃

●廣州北京之妥協

香港西報稱　據華人方面可靠消息　廣州軍事當道　向北京政府謀和　建議雙方派遣代表　開全國和平會議　惟北庭對此態度若何　尚難預料

文德路炸彈傷人

廣州函　廿七日上午七時許　文德路突聞隆然一聲　事後調查　係該路後方病院側之空地　有一收買舊料男子在此拾獲一銅圓盒　乃用鉄器欲將之鑿開　詎甫下手　卽轟然一聲　濃烟衝出　附近警察聞耗　立上前察看該男子已受傷倒地　警察遂回區報案　一面將他移住市立醫院醫治　說者謂該炸彈係前共產黨擾亂時所遺下

佐治治治治大旅旅旅旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余耀瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

▼◎▲雲埠白洋樓書莊

新書出世

增訂「新粵海春秋」出版

此書乃本書莊新出版之巨作。。搜選古今奇文異事。。訂製成册。。凡數千萬言。。有文皆香艷。。無事不離奇。。且插著名艷麗女伶照片數幅。。非常悅目可觀。。手此一卷。。既看文字以消愁。。後覩美人之玉貌。。洵爲空前極妙出版之佳品也。。僑胞諸君。。請速來購　價定每本六毫

中國福爾摩斯全集	貳元	性慾叢談	六毫
福爾摩斯探案大全	八元	性史一集	六毫
二十年目覩怪現狀	四元	性史二集	七毫
續二十年目覩怪現狀	六毫	性史三集	六毫
標點紅樓夢	三元	性史四集	七毫
標點三國誌	二元四	性史五集	七毫
標點水滸	二元二	性史外一集	三毛五
連環圖三國誌	一元五	性史外二集	二毛五
最近信札不求人	三毛五	性史外三集	五毛

新出五週年紀念各書籍八五折由二月起至五月止
目錄印備
函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

海狗鞭健腎丸……包能滿意

多妻不育
不能盡咎
婦人
宜服
香港
天壽堂

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸當禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

女同胞特電

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

喜訊

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 99

金利源雜貨藥材發行

電話詩座899

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 Pender St E　.Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.C.

電話詩座3239

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖荳海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有朱廣興熟烟羅皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時火貨俱全綾羅紬縐絹緞顧繡各欵絲品胎褥棉仔洋氈時欵紬縐小衫男女絲襪線襪趣時男鞋女鞋羊毛揸結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香鹼統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正揮春鹿尾鞭血臘白臘身份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當調致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡旣

〔注意〕小號接製丸散料真工良奏効迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸慶潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水

又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐拾義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港永大鵬　京都雷鳴春　上海韋允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快明公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山馮得時　中山廣升遠　香港大喜堂

德紹滙兑公司

本公司自接滙兑以來其快捷安當久爲僑胞嘉許凡寄出之滙票在省港内地均能找換港紙無扣無折尤以回唐自滙自收更加利便望祈留意光顧是荷

西醫徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話Sey. 5106
住宅430 Dunlevy Ave.　住宅電話High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角而尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）
朝十一點至十二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

▼◎▲域埠共和旅館

廣告

本館開設數年雅荷僑公賜顧祇因房舍稀少每致欵洽難周特選左便樓宇從新式廊裝皇購置新靚被褥彈弓床蓆軟鬆像私雅緻清潔通氣光線咸宜水喉教來冷熱客廳寬廣自然主賓清談風月欵待壹本至誠希維諸君蒞止惠顧無任歡迎

Kor Wo Rooms
405 Carter St.
P. O. Box 494
Ph 1779 Victoria, B

市旱街夾轉愼街街角
講線　壹七二
本館十八周道緝　謹

自製靚鹹菜發售

本號業精鹹料早擅盛名茲者揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醞釀已久氣味純和清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗厥菜者莫不交口讚羨焉如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元九
七磅庄　每箱一打價銀七元九

雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong W. & Co
P. O. Box 42 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.

民國十六年二月十二日　市姊墩同利號啟

云寧致公堂鳴謝

助香油

月嬌女士五元　黃基三元　胡忠瑤
鄧晉武　每二元　湯惠予　馬昌枝
鄭德晃　陳翼耀　每一元九　林德仁
黃德衍　每一元　羅狗　周家守
每五毛　周仁佳二毛

▼◎▲

黨近達權社謝鳴

助經費

劉維彬三元　何月卿女士二元五
馬立綏二元九
黃世利　鄧雲章　鄺卓華　林德義
黃敦禮　馮均祿　張煉　周道緝
徐衿　每二元
蘇振然　徐照　歐陽成　陳炳
羅壽山　每壹元九
力志榮　鍾位　林時美　余潮
廖永年　張均　林鑾齊　胡穩
每元